



Hội Thân Hữu Nhật Việt (JVC)

Số điện thoại: 0466872349

E-mail: jvclub.info@gmail.com

Facebook: www.facebook.com/jvclubinfo

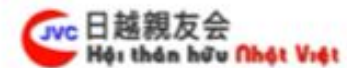
漢字表 3 級

漢
字
の
魂

楽しく学び、

遊び

分かち合おう！



Gửi tới các hội viên JVC

Học hán tự chưa bao giờ là khó!!!

Cha ông ta ngày xưa cũng đã sử dụng hán tự và để lại cho chúng ta một kho tàng tri thức về hán tự thật rộng lớn.

Tiếng nhật đang dần thay thế tiếng anh, và việc học hán tự là cấp bách hơn bất cứ lúc nào hết.

Tại sao lại không sử dụng kho tàng tri thức rộng lớn về hán tự của ông cha ta để lại???

Hãy để tiếng nhật sang một bên, và cùng bắt tay vào học hán tự, sử dụng tiếng việt của mình để học hán tự, vận dụng những tinh túy của ông cha để lại, học hán tự như một bộ chữ mới.

Cùng chúng mình chinh phục 5 cấp độ hán tự nhé!

一念通天

Thân!
Nhóm cộng sự JVC

	1	2	3	4	5			1	2	3	4	5	
1	Áp áp suất, áp lực	Di di chuyển	Nhân nguyên nhân	Vĩnh vĩnh cửu	Doanh kinh doanh			压	移	因	永	營	1
2	Vệ vệ tinh, phòng vệ	Dịch mậu dịch	Ích lợi ích	Dịch chất lỏng	Diễn diễn thuyết, diễn xuất			衛	易	益	液	演	2
3	Ứng phản ứng	Vãng đã qua, dĩ vãng	Anh anh đào	Ân ân nhân	Khả khả năng			応	往	桜	恩	可	3
4	Giả giả thuyết, giả định	Giá giá cả, giá trị	Hà sông	Quá vượt quá, quá khứ	Hạ chúc mừng			仮	価	河	過	賀	4
5	Khoái khoái thích	Giải giải quyết, lý giải	Cách nhân cách, tính cách	Xác chính xác, xác thực	Ngạch cái trán, hạn ngạch			快	解	格	確	額	5
6	San tập san	Cán cán bộ	Quán quen, tập quán	Nhãn con mắt	Cơ cơ bản			刊	幹	慣	眼	基	6
7	Kí kí gửi, kí túc	Quy quy tắc	Kĩ kĩ thuật	Nghĩa chính nghĩa	Nghịch phản nghịch			寄	規	技	義	逆	7
8	Cửu vĩnh cửu	Cựu kì cựu	Cư cư trú, định cư	Hứa cho phép	Cảnh quốc cảnh, hoàn cảnh			久	旧	居	許	境	8
										①			

	1	2	3	4	5			1	2	3	4	5	
1	Quân bình quân	Cấm ngghiêm cấm	Cú câu cú	Quần quần đảo, quần cư	Kinh kinh tế, kinh độ			均	禁	句	群	經	1
2	Khiết thanh khiết	Kiện sự kiện	Khoán chứng khoán	Hiểm hiểm họa, nguy hiểm	Kiểm kiểm tra			潔	件	券	陰	檢	2
3	Hạn giới hạn	Hiện hiện thực, hiện đại	Giảm giảm thiểu	Cổ sự cổ, biển cổ	Cá cá thể, cá nhân			限	現	減	故	個	3
4	Hộ hộ vệ, bảo hộ	Hiệu hiệu quả	Hậu bề dày	Canh canh tác, cày ruộng	Khoáng khoáng sản			護	効	厚	耕	鉞	4
5	Cấu cấu tạo	Hưng hưng thịnh	Giảng cắt nghĩa	Hỗn hỗn loạn	Tra kiểm tra			構	興	講	混	查	5
6	Tái làm lại, tái tạo	Tai tai họa, tai ương	Thê vợ	Thái hái, chọn nhặt	Tế quốc tế			再	災	妻	採	際	6
7	Tại tồn tại	Tài tiền tài, tài chính	Tội tội lỗi	Tạp tạp chí, phức tạp	Toan dấm, chua			在	財	罪	雜	酸	7
8	Tán tán thành	Chi chi nhánh	Chí ý chí	Chi cành cây	Sư thầy giáo			贊	支	志	枝	師	8
										②			

	1	2	3	4	5			1	2	3	4	5	
1	Tư của cải, đầu tư	Tự nuôi	Thị chỉ thị	Tự tương tự	Thức tri thức			資	飼	示	似	識	1
2	Chất hỏi, chất vấn	Xá phổ xá	Tạ cảm tạ	Thụ truyền thụ, trao đi	Tu tu sửa, tu nghiệp			質	舍	謝	授	修	2
3	Thuật nêu ra, thuật ra	Thuật kĩ thuật, mỹ thuật	Chuẩn chuẩn bị	Tự thứ tự, tựa đề	Chiêu mời, vẫy			述	術	準	序	招	3
4	Thừa thừa nhận	Chứng chứng minh	Điều điều kiện	Trạng trạng thái	Thường bình thường			承	証	条	状	常	4
5	Tình tình cảm	Chức dệt vải	Chức chức vụ	Chế chế độ	Tính tính cách			情	織	職	制	性	5
6	Chính chính sách, chính trị	Thế thế lực	Tinh tinh luyện	Chế chế tạo, chế phẩm	Thuế tiền thuế			政	勢	精	製	税	6
7	Trách trách nhiệm	Tích thành tích	Tiếp tiếp xúc	Thiết thiết lập	Thiệt cái lười			責	績	接	設	舌	7
8	Tuyệt cực tuyệt, tuyệt giao	Tiền tiền bạc	Tổ tổ tiên	Tổ nguyên tố, yếu tố	Tổng tổng hợp			絶	銭	祖	素	総	8
										③			

	1	2	3	4	5			1	2	3	4	5	
1	Tạo ché tạo	Tượng hình tượng	Tăng tăng lên	Tắc quy tắc	Trắc đo lường			造	像	增	則	測	1
2	Thuộc phụ thuộc	Suất năng suất	Tồn tồn hại, hư tổn	Thoái rút lui	Thải cho vay			属	率	損	退	貸	2
3	Thái trạng thái	Đoàn đoàn thể	Đoạn từ chối, đoạn tuyệt	Trúc kiến trúc	Trương kéo dài			態	团	断	築	張	3
4	Đề đề cử	Trình trình độ	Thích thích hợp, thích đáng	Địch địch thủ	Thống truyền thống			提	程	適	敵	統	4
5	Đồng chất đồng	Đạo chỉ đạo	Đức đạo đức	Độc độc thân, cô độc	Nhiệm trách nhiệm			銅	導	徳	独	任	5
6	Nhiên nhiên liệu	Năng năng lực	Phá xé rách	Phạm tội phạm	Phán phán đoán			燃	能	破	犯	判	6
7	Bản xuất bản	Tỷ so sánh	Phì màu mỡ	Phi phi thường	Bị chuẩn bị			版	比	肥	非	備	7
8	Biểu túi gạo	Bình bình luận	Bần nghèo đói	Bố vải	Phụ phụ nữ			俵	評	貧	布	婦	8
										④			

	1	2	3	4	5			1	2	3	4	5	
1	Phú phú quý	Vũ vũ khí	Phục phục hồi	Phức phức tạp	Phật phật giáo			富	武	復	複	仏	1
2	Biên biên tập	Biện biện luận	Bảo bảo đảm	Mộ mộ phần	Báo báo cáo			編	弁	保	墓	報	2
3	Phong phong phú	Phòng phòng chống	Mậu mậu dịch	Bạo bạo lực	Vụ sự vụ			豊	防	貿	暴	務	3
4	Mộng giấc mơ	Mê lạc, mê cung	Miên bông vải	Thâu nhập khẩu	Dư dư thừa			夢	迷	綿	輸	余	4
5	Dự gửi	Dung bao dung	Lược chiến lược, sơ lược	Lưu lưu lại, lưu trú	Lãnh lãnh đạo			預	容	略	留	領	5
6	Dị khác thường	Di di chúc	Vực khu vực	Vũ vũ trụ	Ánh phản ánh			異	遺	域	宇	映	6
7	Duyên kéo dài	Duyên dọc theo, men theo	Ngã bản thân bản ngã	Hôi tro	Khuếch khuếch tán			延	沿	我	灰	抃	7
8	Cách cải cách	Các nội các	Cát vỡ	Chu cổ phần	Can khô			革	閣	割	株	干	8
										⑤			

	1	2	3	4	5			1	2	3	4	5	
1	Quyển quyển sách	Khán trông coi, giữ gìn	Giản đơn giản	Nguy nguy hiểm	Kỷ cái bàn			卷	看	簡	危	机	1
2	Huy chỉ huy	Quý quý tộc	Nghi nghĩ vấn	Hấp hấp thu	Cung cung cấp			揮	貴	疑	吸	供	2
3	Hung ngực	Hương quê hương	Cần cần cù	Cân bấp thịt	Hệ hệ thống			胸	鄉	勤	筋	系	3
4	Kính tôn kính	Cảnh cảnh sát	Kịch vở kịch	Khích/ Kích cầm kích, khuyến khích	Huyết cái hồ			敬	警	劇	激	穴	4
5	Quyên lựa	Quyền quyền lợi	Hiển hiển pháp	Nguyên nguyên thủy	Nghiêm nghiêm khắc			絹	権	憲	源	嚴	5
6	Kỉ bản thân	Hô hô hấp	Ngộ ngộ nhận	Hậu hoàng hậu	Hiếu hiếu thảo			己	呼	誤	后	孝	6
7	Hoàng hoàng đế	Hồng màu đỏ	Giáng rơi, xuống xe	Cương thép	Khắc điều khắc, thái			皇	紅	降	鋼	刻	7
8	Cốc ngũ cốc	Cốt xương	Khốn khó khăn	Sa cát	Tọa ngồi			穀	骨	困	砂	座	8
										⑥			

	1	2	3	4	5			1	2	3	4	5	
1	Tế kinh tế	Tài phán xét	Sách sách lược	Sách quyển sách	Tầm con tầm			濟	裁	策	冊	蚕	1
2	Chí tột cùng	Tư tư nhân	Tư tư thế	Thị thị sát	Từ từ ngữ			至	私	姿	視	詞	2
3	Chí tạp chí	Từ từ trường	Xạ bắn	Xả vứt	Xích đơn vị đo - thước			誌	磁	射	捨	尺	3
4	Nhược trẻ	Thụ cổ thụ	Thu thu nhập	Tông tôn giáo	Tựu thành tựu			若	樹	収	宗	就	4
5	Chúng quần chúng	Tòng làm theo	Tung trục tung	Súc co lại	Thục thành thực			衆	従	縦	縮	熟	5
6	Thuần đơn thuần	Xử xử lý	Thự chức vụ	Chư chư hầu, chư quốc	Trừ trừ bỏ			純	処	署	諸	除	6
7	Tương tương lai	Thương vết thương	Chướng chướng ngại	Thành thành lũy	Chưng chưng cất, hấp			将	傷	障	城	蒸	7
8	Châm cái kim, phương châm	Nhân nhân nghĩa	Thùy rủ xuống	Suy suy tính	Thốn đơn vị đo			針	仁	垂	推	寸	8
										⑦			

	1	2	3	4	5			1	2	3	4	5	
1	Thịnh thịnh vượng	Thánh thần thánh	Thành trung thành	Tuyên tuyên truyền	Chuyên chuyên môn			盛	聖	誠	宣	專	1
2	Tuyền dòng sông	Tẩy tẩy rửa	Nhiễm truyền nhiễm	Thiện từ thiện	Tấu diễn tấu			泉	洗	染	善	奏	2
3	Song cửa sổ	Sáng sáng tạo	Trang trang sức	Tầng tầng nhà	Thao thao tác			窓	創	装	層	操	3
4	Tàng tàng trữ	Tặng nội tạng	Tồn tồn tại	Tôn tôn kính	Trạch nhà riêng			蔵	臓	存	尊	宅	4
5	Đảm đảm nhận	Thám tìm kiếm	Đản sinh ra	Đoạn giai đoạn	Noãn ấm			担	探	誕	段	暖	5
6	Trị giá trị	Trụ vũ trụ	Trung trung thực	Trứ trứ danh	Sảnh đại sảnh			值	宙	忠	著	庁	6
7	Đỉnh đỉnh cao	Triều thủy triều	Nhâm thuê	Thống đau	Triển phát triển			頂	潮	賃	痛	展	7
8	Thảo thảo luận	Đảng đảng phái	Đường chất đường	Giới vươn tới	Nan gian nan			討	党	糖	届	難	8
										⑧			

	1	2	3	4	5			1	2	3	4	5	
1	Nhũ sữa	Nhận xác nhận	Nạp nộp	Não bộ não	Phái đảng phái			乳	認	納	腦	派	1
2	Bái khẩn bái	Bối cái lưng	Phế phổi	Bài nghệ sĩ	Ban nhóm			拜	背	肺	俳	班	2
3	Văn buổi tối	Phủ phủ nhận	Phê phê bình	Bí bí mật	Phúc cái bụng			晚	否	批	秘	腹	3
4	Phấn hưng phấn	Tịnh xếp hàng	Bệ bệ hạ	Bế đóng	Phiến một mảnh			奮	並	陞	閉	片	4
5	Bổ bổ sung	Mộ trời tối	Bảo quý hiếm	Phỏng viếng thăm	Vong tử vong			補	暮	宝	訪	亡	5
6	Vong quên	Bỏ cái gây	Mai đếm tờ giấy	Mạc cái rèm, khai mạc	Mật bí mật			忘	棒	枚	幕	密	6
7	Minh đồng minh	Mô mô hình	Dịch phiên dịch	Bưu bưu cục	Ưu ưu tú			盟	模	訳	郵	優	7
8	Ấu ấu thơ	Dục dục vọng	Dực ngày mai	Loạn rối loạn	Noãn trứng			幼	欲	翌	乱	卵	8
										⑨			

	1	2	3	4	5			1	2	3	4	5	
1	Lãm triển lãm	Lý mặt trái	Luật luật pháp	Lâm lâm thời	Lãng chiều sáng			覽	裏	律	臨	朗	1
2	Luận thảo luận							論					2
3													3
4													4
5													5
6													6
7													7
8													8
										10			

QUY TẮC CHUYỂN ÂM HÁN SANG ÂM ON

Âm Đầu			Âm Cuối	
a ă â e ê i o ô ơ u y	「あ」「や」		t	っ
b	「は」		n, m	ん
c	「か」		p	trường âm
ch	「しゃ」		c	く
d	「や」「あ」		ch	き、く
đ	「た」		i	い
gi, h, k	「か」		có 4 âm trở lên	trường âm
l	「ら」			
m	「ま」「ば」			
n, nh	「な」			
ng	「が」			
ph	「は」			
qu	「か」			
s	「さ」			
t, th	「さ」「た」			
tr	「ちゃ」			
v	「あ」「ば」			
x	「さ」			